

**Zeitschrift:** Bulletin de l'Association suisse des électriciens  
**Herausgeber:** Association suisse des électriciens  
**Band:** 52 (1961)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Communications ASE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

Organe commun de l'Association Suisse des Electriciens (ASE)  
et de l'Union des Centrales Suisses d'électricité (UCS)

## 45<sup>e</sup> Foire Suisse d'Echantillons à Bâle

### *Appel*

Bien que les problèmes encore en suspens de l'intégration européenne et que la tension internationale persistante assombrissent toujours l'horizon, l'économie de notre pays offre l'image d'un développement continu et inébranlable. La Foire Suisse d'Echantillons de 1961 est le fidèle miroir de cette vitalité et de ce dynamisme. Son symbole est, dans les deux sens du terme, la boussole: emblème de l'effort accompli pour suivre la bonne voie sur le chemin de l'avenir, et de la confiance dans les éléments de progrès, qui se manifestent au grand jour à la Foire, avec son impressionnant tableau d'ensemble du travail suisse.

En vérité, nous n'avons aucune raison d'avoir peur! Les acheteurs de toutes les parties de notre pays, d'Europe et d'outre-mer devront reconnaître, en visitant notre Foire, que l'industrie et l'artisanat d'un peuple libre sont en mesure d'affronter, sur la base du travail assidu et de qualité, de la recherche scientifique et technique, n'importe quelle épreuve de la compétition mondiale.

Puisse l'offre variée qui, en une imposante synthèse, sera présentée à Bâle du 15 au 25 avril par plus de 2300 exposants de tous les cantons suisses, donner une impulsion multiple et asseoir mieux encore la réputation de notre Foire, incomparable marché pour notre pays hautement industrialisé et pour sa production remarquable.

C'est dans ces sentiments que les exposants, la direction de la Foire et de la ville de Bâle souhaitent à tous les visiteurs, proches ou lointains, une très cordiale bienvenue.

Foire Suisse d'Echantillons

Le Président:

*A. Schaller*

Le Directeur:

*H. Hauswirth*